



ANNALES

**Anali za istrske in mediteranske študije
Annali di Studi istriani e mediterranee
Annals for Istrian and Mediterranean Studies**

series historia naturalis, 16, 2006, 2

KOPER 2006

ISSN 1408-533X

UDK 5

Letnik 16, leto 2006, številka 2

**UREDNIŠKI ODBOR/
COMITATO DI REDAZIONE/
BOARD OF EDITORS:**

dr. Roderick M. Baxter (SA), dr. Christian Capapé (F), dr. Darko Darovec, dr. Dušan Devetak, dr. Jakov Dulčić (HR), dr. Serena Fonda Umani (IT), dr. Mitja Kaligarič, dr. Andrej Kranjc, dr. Boris Kryštufek, dr. Tom Levanič, dr. Lovrenc Lipej, dr. Alenka Malej, dr. Patricija Mozetič, dr. Darko Ogrin, dr. Livio Poldini (IT), dr. Ehud Spanier (IL), dr. Michael Stachowitsch (A), dr. Davorin Tome, Salvator Žitko, dr. Tone Wraber

**Glavni urednik/Redattore Capo/
Managing Editor:**

dr. Darko Darovec

**Odgovorni urednik naravoslovja/
Redattore responsabile per le scienze
naturali/Natural Science Editor:**

dr. Lovrenc Lipej

Urednica/Redattrice/Editor:

dr. Patricija Mozetič

Lektorji/Supervisione/Language editors:

Henrik Ciglič (angl./sl.), dr. Michael Stachowitsch (angl.)

Prevajalci/Traduttori/Translators:

Henrik Ciglič (angl./sl.), dr. Martina Orlando Bonaca (sl./it.)

**Oblikovalec/Progetto grafico/
Graphic design:**

Dušan Podgornik

Prelom/Composizione/Typesetting:

Franc Čuden - Medit d.o.o.

Tisk/Stampa/Print:

Grafis trade d.o.o.

Izdajatelj/Editori/Published by:Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Koper /
Università del Litorale, Centro di ricerche scientifiche di Capodistria
/ University of Primorska, Science and Research Centre of Koper©,
Zgodovinsko društvo za južno Primorsko/ *Società storica del*
*Litorale©***Za izdajatelja/Per gli Editori/
Publishers represented by:**

dr. Darko Darovec, Salvator Žitko

**Sedež uredništva/
Sede della redazione/
Address of Editorial Board:**Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalnosredišče Koper,
SI-6000 Koper/Capodistria, Garibaldijeva/Via Garibaldi 1, p.p.
/P.O.Box 612, tel.: ++386 5 66 37 700, fax 66 37 710;
e-mail: annales@zrs-kp.si, **internet:** http://www.zrs-kp.si/

Redakcija te številke je bila zaključena 15. 12. 2006

**Sofinancirajo/Supporto finanziario/
Financially supported by:**Agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije, Ministrstvo
za kulturo, Ministrstvo za šolstvo in šport, Ministrstvo za okolje in
prostor, Mestna občina Koper, Občina Izola, Občina Piran, Banka
Koper ter drugi sponzorjiAnnales - series *historia naturalis* izhaja dvakrat letno.
Annales - series *historia et sociologia* izhaja dvakrat letno.

Letna naročnina za obe seriji je 7000 SIT, maloprodajna cena tega zvezka je 2500 SIT.

Naklada/Tiratura/Circulation: 700 izvodov/copie/copiesRevija Annales series *historia naturalis* je vključena v naslednje podatkovne baze: BIOSIS-Zoological Record (UK);
Aquatic Sciences and Fisheries Abstracts (ASFA)

VSEBINA / INDICE GENERALE / CONTENTS

BIOLOGIJA IN EKOLOGIJA MORJA
 BIOLOGIA ED ECOLOGIA DEL MARE
 MARINE BIOLOGY AND ECOLOGY

**Ida Floriana Aleffi, Nicola Bettoso,
 Massimo Celio, Francesco Tamberlich,
 Sergio Predonzani & Vivianne Solis-Weiss**
 Effects of suspended mussel culture
 on the macrozoobenthos in the Gulf
 of Trieste (northern Adriatic Sea, Italy) 135
*Učinki gojenja klapavic na makrozoobentos
 v Tržaškem zalivu (severni Jadran, Italija)*

**Raffaella De Min, Ennio Vio, Valter Žiža
 & Lovrenc Lipej**
 Analisi comparativa di esemplari di *Mitra
 zonata* Marryat, 1818 (Mollusca, Gastropoda)
 provenienti da tre aree del Mediterraneo 147
*Primerjalna analiza osebkov progaste
 mitre, Mitra zonata Marryat, 1818
 (Mollusca, Gastropoda), v treh predelih
 Sredozemskega morja*

SREDOZEMSKA HRUSTANČNICE
 PESCI CARTILAGINEI DEL MEDITERRANEO
 MEDITERRANEAN ELASMOBRANCHS

**Antonio Celona, Alessandro De Maddalena
 & Giorgia Comparetto**
 Evidence of predatory attack on a bottlenose
 dolphin *Tursiops truncatus* by a great white
 shark *Carcharodon carcharias* in the
 Mediterranean Sea 159
*Plenilski napad belega morskega volka
 Carcharodon carcharias na veliko pliskavko
 Tursiops truncatus v Sredozemskem morju*

**Christian Capapé, Olivier Guélorget, Yvan
 Vergne, Adam Marquès & Jean Pierre Quignard**
 Skates and rays (Chondrichthyes) from waters
 off the Languedocian coast (southern France,
 northern Mediterranean): a historical survey
 and present status 165
*Skati (Chondrichthyes) v obrežnih vodah
 Languedoca (južna Francija, severno
 Sredozemlje): zgodovinski pregled
 in njihov sedanj status*

IHTIOLOGIJA
 ITTIOLOGIA
 ICHTHYOLOGY

Diego Borme & Fabio Voltolina
 On the occurrence of ribbon fish *Trachipterus
 trachipterus* (Gmelin, 1789) in the Gulf
 of Trieste (northern Adriatic Sea) 181
*O pojavljanju kosice Trachipterus trachipterus
 (Gmelin, 1789) v Tržaškem zalivu
 (severni Jadran)*

Jakov Dulčić
 On the record of the royal flagfin,
Aulopus filamentosus (Pisces: Aulopidae),
 from the Adriatic Sea 189
*O pojavljanju vrste Aulopus filamentosus
 (Pisces: Aulopidae) v Jadranskem morju*

**Mohamed Mourad Ben Amor, Mohamed
 Ben Salem, Jamila Ben Souissi & Christian
 Capapé**
 Observations on the black-striped
 pipefish *Syngnathus abaster*, Risso 1826
 (Syngnathidae) from Tunisian waters
 (Central Mediterranean) 193
*O pojavljanju malega šila Syngnathus abaster,
 Risso 1826 (Syngnathidae) v tunizijskih vodah
 (srednje Sredozemlje)*

OLJKARSTVO
 OLIVICOLTURA
 OLIVE GROWING

**Bojan Butinar, Milena Bučar-Miklavčič
 & Metoda Lipnik-Štangelj**
 Antioxidants in virgin olive oils produced
 from two olive cultivars of Slovene Istria 201
*Antioksidanti v deviških oljčnih oljih
 Slovenske Istre iz dveh oljčnih sort*

Dunja Bandelj Mavsar
 Mikrosatelitski markerji in njihova uporabnost
 v oljkarstvu 209
*Microsatellite markers and their use
 in olive growing*

Maja Podgornik, Dunja Bandelj Mavsar, Matjaž Jančar & Milena Bučar-Miklavčič Spremljanje pojava oljčne muhe (<i>Bactrocera oleae</i>) v Slovenski Istri v letu 2005 z novo metodo za fitosanitarno varstvo oljk 223 <i>Monitoring of the occurrence of olive fruit fly (Bactrocera oleae) in Slovene Istra during 2005 with a new phytosanitary olive tree protection method</i>	DELO NAŠIH ZAVODOV IN DRUŠTEV <i>ATTIVITÀ DEI NOSTRI ISTITUTI E DELLE NOSTRE SOCIETÀ</i> <i>ACTIVITIES BY OUR INSTITUTIONS AND ASSOCIATIONS</i>
Metoda Lipnik-Štangelj & Milena Bučar-Miklavčič Olive tree – the source of pharmacodynamically active substances 231 <i>Oljka – vir farmakodinamično učinkovitih snovi</i>	Necton Marine Research Society (Antonio Celona) 281
MISCELLANEA	Microhabitat preferences of coastal combtooth blennies fauna (Blenniidae) in the Gulf of Trieste (Martina Orlando Bonaca) 282
Matej Lipovšek, Brane Dolinar, Jože Kosec, Igor Paušič & Dušan Klenovšek Prispevek k pregledu taksonov iz oblikovnega kroga širokolistne močvirnice (<i>Epipactis helleborine</i> s.l.) 241 <i>A contribution to an overview of taxa from the group of Epipactis helleborine s.l.</i>	The ecological characteristics of planktonic dinoflagellates (Dinophyceae) in the Gulf of Trieste with an emphasis on toxic species (Janja Francé) 283
Jurij Planinšec & Samo Fošnarčič Gibalna aktivnost in šolski dosežki učencev drugega triletja 253 <i>Physical activity and academic achievements in elementary school children (second cycle)</i>	The influence of mariculture on planktonic bacterial communities in the pelagic zone of Piran Bay (Tinkara Tinta) 285
Martin Knez & Tadej Slabe Krasoslovne raziskave pri graditvi avtocest prek slovenskega krasa 259 <i>Karstological research during the construction of motorways crossing the Slovene Karst</i>	OCENE IN POROČILA <i>RECENSIONI E RELAZIONI</i> <i>REVIEWS AND REPORTS</i>
Peter Sackl, Martin Schneider-Jacoby & Borut Štumberger The importance of the Tivat salina (Montenegro) for migrating and wintering waterbirds, including some notes on passerines 267 <i>Pomen Tivatskih solin (Črna gora) za prezimujoče in seleče se vodne ptice, in nekaj opažanj o tamkajšnjih pevkah</i>	Borut Furlan: A journey into the silent worlds (Tom Turk) 286
	Iztok Škornik: Sto slovenskih ptic (Lovrenc Lipej) 287
	Navodila avtorjem 289 <i>Instructions to authors</i> 291
	Kazalo k slikam na ovitku 293 <i>Index to pictures on the cover</i> 293